

NEWS der gemeinde**b**özberg



Liebe Bözbergerinnen
Liebe Bözberger

Vor zwei Jahren durfte ich zum ersten Mal an dieser Stelle das Wort an Sie richten. Ich tat es mit einigen Ideen dazu, wie unsere Gemeinschaft gelingen kann.

In der Zwischenzeit haben wir alle viel erlebt. Manche Tage waren sicher auch bei Ihnen anstrengend, andere erholsam und wieder andere im positiven oder negativen Sinn aufregend. Ruhig und gelassen bleiben ist dabei nicht immer einfach, erst recht nicht in der Gemeinschaft. Denn, was für die einen «kes Problem» ist, treibt andere zur Weissglut. Zuhören und letztendlich im Gespräch feststellen, dass die Meinungen eigentlich gar nicht so weit voneinander entfernt sind, steht in unserer zunehmend von (elektronischen) Schnellst-Reaktionen geprägten Gesellschaft häufig nicht mehr im Vordergrund. Mitunter wird gar unüberlegt zum verbalen Zweihänder gegriffen und damit eine wichtige Grenze überschritten – die Grenze des Respekts.

Respekt bedeutet in seiner positiven Form, anderen Menschen Aufmerksamkeit, Höflichkeit, Wertschätzung und Anerkennung entgegen zu bringen, Rücksicht zu nehmen, und auch andere Meinungen gelten zu lassen. Ich bin zutiefst davon überzeugt, dass jede und jeder in unserer Gemeinschaft jeden Tag mindestens etwas tut, was unseren Respekt verdient. Und wenn wir uns dessen bewusst sind und gegenseitig über die kleinen Missgeschicke höflich - respektvoll eben - hinwegsehen, wird unsere Gemeinschaft auch künftig so gut gelingen wie bis anhin.

Dass Respekt aus dem Lateinischen stammt, und dort „respectus“ unter anderem „zurückschauen“ bedeutet, sei hier nur am Rande beziehungsweise am Ende meiner kurzen Rückschau auf zwei interessante und schöne Jahre in der Gemeinschaft mit Ihnen allen erwähnt.

Herzlichst,

Therese Brändli, Gemeindeammann

ENTSCHEIDE DER EINWOHNER- UND ORTSBÜRGERGEMEINDEVERSAMMLUNG VOM MITTWOCH, 27. NOVEMBER 2019 BZW. FREITAG, 6. DEZEMBER 2019; RECHTSKRAFT

Nach unbenütztem Ablauf der Referendumsfristen sind sämtliche Entscheide der Einwohnergemeindeversammlung vom 27. November 2019 und der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 6. Dezember 2019 in Rechtskraft erwachsen.

WICHTIGE TERMINE IM JAHR 2020

Kaum hat das neue Jahr begonnen, wurden auch schon diverse Termine für öffentliche Anlässe und Versammlungen im Jahr 2020 festgelegt. Bitte merken Sie sich in Ihrer Agenda bereits jetzt die folgenden Daten vor:

| Datum | Anlass |
|----------------|-------------------------------------|
| 09.02.2020 | Abstimmung |
| 09.05.2020 | Waldumgang |
| 17.05.2020 | Abstimmung |
| 05.06.2020 | Ortsbürgergemeindeversammlung |
| 17.06.2020 | Einwohnergemeindeversammlung |
| 19.+20.06.2020 | Jugendfest |
| 01.08.2020 | Bundesfeier im Ortsteil Gallenkirch |
| 27.09.2020 | Abstimmung |
| 18.10.2020 | Grossrats- und Regierungsratswahlen |
| 24.11.2020 | Abstimmung |
| 25.11.2020 | Einwohnergemeindeversammlung |
| 25.11.2020 | Ortsbürgergemeindeversammlung |
| Jede 2. Woche | Gemeinderatssitzung (gerade Wochen) |

PUBLIKATION ORDENTLICHE EINBÜRGERUNG

Folgende Person hat bei der Gemeinde Bözberg ein Gesuch um ordentliche Einbürgerung gestellt:

Teodorescu Ana Sofia, 2007, weiblich, von Kanada, Linn 50, 5225 Bözberg

Jede Person kann innert 30 Tagen seit der amtlichen Publikation dem Gemeinderat eine schriftliche Eingabe zum Gesuch einreichen. Diese Eingaben können sowohl positive wie negative Aspekte enthalten. Der Gemeinderat wird die Eingaben prüfen und in seine Beurteilung einfließen lassen.

SIRENENTEST 2020

Am Mittwoch, 5. Februar 2020, ab 13.30 Uhr findet in der gesamten Schweiz die jährliche Kontrolle der

Alarmsirenen statt. Bei der Sirenenkontrolle wird lediglich die Funktionstüchtigkeit der stationären und mobilen Sirenen getestet, mit denen die Einwohner bei Katastrophen und Notlagen oder im Falle eines bewaffneten Konflikts alarmiert werden. Daher sind keine Verhaltens- und Schutzmassnahmen zu ergreifen. Ausgelöst wird das Zeichen „Allgemeiner Alarm“, ein regelmässig auf- und absteigender Heulton von einer Minute Dauer.

Ertönt das Zeichen jedoch ausserhalb der angekündigten Testzeit, bedeutet dies, dass eine Gefahr besteht. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, Radio zu hören, die Anweisungen der Behörden zu befolgen und die Nachbarn zu informieren.

Hinweise und Verhaltensregeln finden Sie auf Seite 680 und 681 im Teletext sowie im Internet unter www.sirenentest.ch.

Der Sirenentest dient neben der technischen Funktionskontrolle der Sireneninfrastruktur auch der Information und Sensibilisierung der Bevölkerung bezüglich Verhalten bei einem Sirenenalarm.



MITTEILUNGEN REGIONALES STEUERAMT BÖZBERG

STEUERERKLÄRUNG 2019

In den nächsten Wochen wird Ihnen die Steuererklärung 2019 zugestellt. Wir bitten Sie zu beachten, dass die Steuererklärung bei unselbstständig Erwerbenden bis am 31. März 2020 und bei selbstständig Erwerbenden / Landwirten bis am 30. Juni 2020 einzureichen ist. Die Steuerunterlagen werden eingescannt und direkt vernichtet, daher bitten wir Sie uns nur Kopien einzureichen.

STEUERN – MAHN GEBÜHREN

Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass Mahngebühren für das Nichteinreichen der Steuererklärung, sowie das Nichtbezahlen der Steuern eingeführt wurden. Um Gebühren zu vermeiden, bitten wir Sie, sich bei nicht fristgerechtem Einreichen der Steuererklärung umgehend beim Regionalen Steueramt Bözberg zu melden. Falls Sie mit der Zahlung in Verzug geraten, bitten wir Sie sich mit der Finanzverwaltung in Verbindung zu setzen. Eine frühzeitige Meldung erspart Ihnen allfällige Gebühren.

Nachstehend eine Übersicht der Mahngebühren:

- 1. Mahnung Steuererklärung Fr. 35.00
- 2. Mahnung Steuererklärung Fr. 50.00
- Mahnung Steuer- und Verzugszinsausstand (prov./def.) Fr. 35.00

- **Betreibung Steuer- und Verzugszinsausstand** (prov./def.) Fr. 100.00

PROVISORISCHE STEUERRECHNUNG 2020

Im Februar erhalten Sie die provisorische Rechnung über die mutmasslich zu bezahlende Steuer 2020. Diese wird aufgrund der Zahlen vom Vorjahr erstellt. Die provisorische Rechnung 2020 ist bis zum 31. Oktober 2020 zu zahlen. Falls Ihr Einkommen, bzw. Vermögen vom Vorjahr abweicht, können Sie sich gerne mit dem Regionalen Steueramt in Bözberg in Verbindung setzen, 056 460 24 80 oder per E-Mail steuern@boezberg.ch.

BUSHALTESTELLEN

Die Gemeindeverwaltung erhält immer wieder Hinweise, dass bei den Bushaltestellen Zigarettenkippen am Boden liegen und sorglos weggeworfen werden.

Der Grosse Rat hat vor einem Jahr beschlossen, dass Abfallsünder härter angegangen werden sollen. Anfang 2020 ist das Gesetz in Kraft getreten. Seither kann die Polizei er�appte Abfallsünder mit einer einheitlichen Ordnungsbusse von 300 Franken belegen. Dazu gehört auch das Wegwerfen oder Liegenlassen von Abfällen wie Zigarettenkippen, Kaugummis oder Flaschen, etc.

TURNHALLE LINN

Der Turnhallenbrand in Holderbank hat medial grossen Aufsehen erregt. Der Gemeinderat Bözberg hat der Gemeinde Holderbank Hilfe angeboten und bei Bedarf die Turnhalle Linn zur Verfügung gestellt.

Der Turnverein Holderbank hat dieses Angebot dankend angenommen und turnt seit Mitte Januar 2020 jeweils am Dienstagabend in der Halle.

FEUERWEHR BÖZBERG – BEFÖRDERUNGEN PER 1. JANUAR 2020

Die Feuerwehr Bözberg teilt mit, dass diverse Angehörige der Feuerwehr die Voraussetzungen für eine Beförderung erfüllen und die entsprechenden Kurse erfolgreich absolviert haben.

Der Gemeinderat befördert per 1. Januar 2020:

- Roth Adrian zum Wachtmeister
- De Stefani Melanie zur Gefreiten

Der Gemeinderat wünscht den Beförderten viel Erfolg in ihren neuen Ämtern.



.. aus dem Gemeinderat



Baubewilligungen im ordentlichen oder vereinfachten Verfahren

Wernli Hans Ulrich, Dorfstr. 24, Bözberg
 Ausbau Dachgeschoss und Badezimmereinbau in das Lichtprofil der bestehenden Scheune (nachträgliches Baugesuch)
 Parzelle Nr. 1152, Dorfstrasse 24

Hatz Lea und Schmidlin Marco, Gallenkirch 97, Bözberg
 Gartentreppe, Fenster und Türen
 Parzelle Nr. 3134, Gallenkirch 47

Roth Stefan, Gallenkirch 6, Bözberg
 Unterstand (nachträgliches Baugesuch)
 Parzelle Nr. 3097, Gallenkirch 6

VERKAUF SBB-TAGESKARTEN

Die Gemeinde Bözberg bietet wie bis anhin zwei Tageskarten pro Tag an. Profitieren Sie von dieser Dienstleistung, es lohnt sich! Unterwegs mit der Tageskarte, einfach in den nächsten Zug steigen und losfahren. Freie Fahrt auf über 18'000 km Strecke der SBB, Postautos, Schifffahrtsgesellschaften, Tram- und Busbetrieben.

Eine Karte kostet Fr. 45.00 und kann bei der Gemeindeverwaltung, Abteilung Finanzen, bezogen werden. Bestellungen können Sie bequem online auf www.boezberg.ch tätigen. Bei der Abholung sind die Tickets jeweils bar oder mit Kreditkarte zu bezahlen.

Wir wünschen Ihnen eine gute Fahrt!



UNENTGELTLICHE RECHTSAUSKUNFT IM BEZIRK BRUGG

Vom Aargauischen Anwaltsverband wird jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat, von 17.30 bis 18.30 Uhr, im Gemeindehaus Windisch, Dohlenzelgstr. 6, unentgeltliche Rechtsauskunft angeboten. Eine Anmeldung ist nicht nötig.

Die Auskünfte beziehen sich auf das gesamte Rechtsgebiet.

MITTEILUNGEN REF. KIRCHGEMEINDE BÖZBERG

Kino-in-der-Kirche-Tag

Sonntag, 16. Februar 2020, 10.15 Uhr / 18.00 Uhr, Kirche Bözberg

Am letzten Sonntag der Sportferien ist Kino-in-der-Kirche-Tag: Am Morgen behandeln Christine Straberg und Thorsten Bunz im Gottesdienst einen Film, der dann am Abend in ganzer Länge gezeigt wird. Abgerundet wird der Anlass mit einem feinen Dessert-Buffer, zu dem Dessert-Spenden sehr willkommen sind!

Der Film und das Thema wird per Flyer und über die Homepage www.refkbm.ch beworben.

Du verstehst mich einfach (nicht)!

Montag, 17. Februar 2020, 19.00 Uhr, Kirchgemeindehaus

Ein humorig-selbstkritischer Abend zur Kommunikation im Rahmen der MarriageWeek.

Seniorenachmittag: Hannes Keller: „Mein Leben“ Donnerstag, 20. Februar 2020, 14.00 Uhr, Kirchgemeindehaus

Kaum jemand hat das Bözberger Ortsbild und insbesondere die Kirche Bözberg derart mitgeprägt, wie Hannes Keller. An diesem Nachmittag stellt er Stationen seines Lebens vor.

Unser Team serviert wieder ein feines Zvieri. Anmeldungen erbitten wir bis am 17. Februar 2020 unter Tel. 056 441 16 52 (bitte gerne auch den Anrufbeantworter benutzen!).

VERANSTALTUNGSKALENDER

| Datum | Anlass | Ort | Veranstalter |
|--|--|--------------------------------|---|
| HINWEIS: Die Vereine sind selber für das Eintragen von Veranstaltungen auf der Homepage der Gemeinde Bözberg verantwortlich. Die Gemeindeverwaltung leistet keine Gewähr für die Richtigkeit der Angaben. | | | |
| 31.01.2020 20.00 bis 23.00 | Generalversammlung | Burestube, Chapf 7 | Natur- und Vogelschutzclub Bözberg |
| 31.01.2020 20:00 bis 22:00 | Männertreff - Missionsarbeit im modernen Japan | Kirchbözberg | Reformierte Kirchgemeinde Bözberg-Mönthal |
| 08.02.2020 12:00 bis 18:00 | Schlussrunde Innerschweizer Meisterschaft Korbball Damen | Kantonsschule Alpenquai Luzern | STV Bözberg |
| 09.02.2020 12:00 bis 18:00 | Schlussrunde Innerschweizer Meisterschaft Korbball Herren | Kantonsschule Alpenquai Luzern | STV Bözberg |
| 09.02.2020 | Abstimmung | Chapf 9 | Gemeinde Bözberg |
| 14.02.2020 20:00 | 8. Gallenchiler Spiele- und Jassabend | ZSA Gallenkirch | Kulturverein Läubigs Gallenkirch |
| 16.02.2020 | 10.15 Uhr Gottesdienst 18.00 Uhr in der Kino in der Kirche | Kirche Bözberg, Kirchbözberg | Reformierte Kirchgemeinde Bözberg-Mönthal |
| 17.02.2020 19:00 bis 21:00 | Du verstehst mich einfach (nicht)! - Ein humorvoller Abend zur Kommunikation | Kirchbözberg | Reformierte Kirchgemeinde Bözberg-Mönthal |
| 18.02.2020 19.30 bis 23.00 | 121 Generalversammlung | Rest. Vierlinden | Schützengesellschaft Oberbözberg |
| 19.02.2020 20.00 bis 23.00 | 25. Generalversammlung | Burestube, Chapf 7 | Museumverein Bözberg |
| 20.02.2020 19.30 Uhr | Generalversammlung | Restaurant Bären, Remigen | Feuerwehrverein Bözberg |



WIR WÜNSCHEN ERHOLSAME SPORTFERIEN.

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Do 08.00 – 11.30 Uhr und 14.00 - 16.30 Uhr
 Dienstag 08.00 – 11.30 Uhr und 14.00 - 18.30 Uhr
 Freitag 07.00 – 14.00 Uhr durchgehend

Telefon: 056 460 24 60

Fax: 056 460 24 61

verwaltung@boezberg.ch